

# REFERAT Økonomiudvalget d. 01-10-2012

**Mødedato** Mandag d. 01. oktober 2012 kl. 09:00

**Mødested** Borgmesterens mødelokale

**Mødedeltagere** H. C. Jensen, Lis Ravn Ebbesen, Mette Balsby (Fravær), Søren Rasmussen, Bent Bechmann, Jørn Pedersen, Christian Kloppenborg-Skrumsager, Knud Erik Langhoff, Oluf Lykke Nielsen, Poul Erik Jensen (Fravær), Christian Haugk, Byrådet i Kolding, Direktionen i Kolding, John Burchardt, Bjarne Juel Møller

## Indholdsfortegnelse

2. behandling af forslag til årsbudget 2013 og budgetoverslag for årene 2014, 2015 og 2016.....	3
Kolding Kommune - afsluttende revisionsberetning 2011.....	16
Beskæftigelsesplan 2013.....	18
Samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Museet på Koldinghus 2013-2016.....	22
Genovervejelse af relation til Szombathely.....	23
Anmodning om søsterbyvenskab fra Wuqing, Kina.....	24
Forlængelse af pilotprojekt og lejemål, Kreativt værksted v. Kultur Logen.....	25
Godkendelse af Styringsaftale for 2013 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark....	27
Etablering af dagcenter, Støttecenter for Senhjerneskedede.....	28
Lukket: Lokaler til Tværpolitisk Ungdom.....	30
KIF Fodbold - afvikling af udestående.....	31
KIF Håndbold Moderklub - afvikling af udestående.....	32

# **Punkt 1: 2. behandling af forslag til årsbudget 2013 og budgetoverslag for årene 2014, 2015 og 2016**

12/17413

## **Resumé**

2. behandling af forslag til budget for 2013 med tilhørende budgetoverslag for årene 2014, 2015 og 2016, behandling af bevillingsnoter samt fastsættelse af takster og skattesatser for 2013.

## **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår som udkast til Økonomiudvalgets indstilling til Byrådet følgende:

Ad A. Forslag til budget for 2013.

Et flertal (Økonomiudvalget med undtagelse af Christian Haugk) indstiller de af forligspartierne stillede ændringsforslag set under et til Byrådets godkendelse.

Et mindretal (Christian Haugk) indstiller de af socialdemokraterne stillede forslag set under et til Byrådets godkendelse.

Ad B. Forslag til budgetoverslag for 2014 til 2016:

Et flertal (Økonomiudvalget med undtagelse af Christian Haugk) indstiller de af forligspartierne stillede ændringsforslag set under et til Byrådets godkendelse.

Et mindretal (Christian Haugk) indstiller de af socialdemokraterne stillede forslag set under et til Byrådets godkendelse.

Ad C. Bevillingsnoter:

Økonomiudvalget indstiller de af Økonomiudvalget foreslåede bevillingsnoter 0.1 - 0.14 til Byrådets godkendelse.

Et flertal (Økonomiudvalget med undtagelse af Christian Haugk) indstiller de af forligspartierne foreslåede bevillingsnoter 0.15 – 0.35 til Byrådets godkendelse.

Et mindretal (Christian Haugk) indstiller de af socialdemokraternes foreslåede bevillingsnoter 0.36 – 0.42 til Byrådets godkendelse.

Ad D. Forslag til fastsættelse af takster for 2013:

Økonomiudvalget indstiller de foreslåede takster til Byrådets godkendelse.

Ad E. Udskrivningsprocent:

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede udskrivningsprocent for 2013 på 25,00% godkendes af Byrådet.

Ad F. Grundskyld:

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede grundskyldspromille for 2013 på 7,20‰ af produktionsjord og 25,00‰ for øvrige områder godkendes af Byrådet.

Ad G. Dækningsafgift for offentlige ejendomme:

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede dækningsafgift for offentlige ejendomme for 2013 på 12,50‰ af grundværdierne og 8,75‰ af forskelsværdierne godkendes af Byrådet.

Ad H. Dækningsafgift af forretningsejendomme:

Et flertal (Økonomiudvalget med undtagelse af Christian Haugk) indstiller, at den af forligspartierne foreslåede dækningsafgift af forretningsejendomme for 2013 på 10,00‰ godkendes af Byrådet.

Et mindretal (Christian Haugk) indstiller, at den af socialdemokraterne foreslåede dækningsafgift af forretningsejendomme på 9,00‰ godkendes af Byrådet.

Ad I: Udskrivningsprocent, den kirkelige ligning:

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede udskrivningsprocent for 2013 på 0,94% godkendes af Byrådet.

## Sagsfremstilling

A. Forslag til budget for 2013:

Til behandling er fremsat ændringsforslag til budgetforslag 2013 med tilhørende budgetoverslagsår 2014 til 2016 (førstebehandlet på Byrådets møde den 10. september 2012, sag nr. 1) som optaget i "Økonomiudvalgets betænkning af 1. oktober 2012 om forslag til ændring af forslag til budget for 2013 med tilhørende budgetoverslagsår 2014 til 2016".

1. Bevilling: Socialpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Socialpolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 651,415 mio. kr. til 654,625 mio. kr. eller i alt en merudgift på 3,210 mio. kr.

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Socialpolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 651,415 mio. kr. til 651,590 mio. kr. eller i alt en merudgift på 0,175 mio. kr.

2. Bevilling: Uddannelsespolitik, nettodrift, serviceudgifter

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Uddannelsespolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 876,231 mio. kr. til 881,299 mio. kr. eller i alt en merudgift på 5,068 mio. kr.

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Uddannelsespolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 876,231 mio. kr. til 878,125 mio. kr. eller i alt en merudgift på 1,894 mio. kr.

3. Bevilling: Fritids- og Idrætspolitik, nettodrift, serviceudgifter

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Fritids- og Idrætspolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 74,393 mio. kr. til 77,379 mio. kr. eller i alt en merudgift på 2,986 mio. kr.

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Fritids- og Idrætspolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 74,393 mio. kr. til 76,879 mio. kr. eller i alt en merudgift på 2,486 mio. kr.

4. Bevilling: Vej- og Parkpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Vej- og Parkpolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 121,628 mio. kr. til 169,198 mio. kr. eller i alt en merudgift på 47,570 mio. kr.

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Vej- og Parkpolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 121,628 mio. kr. til 123,408 mio. kr. eller i alt en merudgift på 1,780 mio. kr.

5. Bevilling: Kulturpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Kulturpolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 89,734 mio. kr. til 91,424 mio. kr. eller i alt en merudgift på 1,690 mio. kr.

6. Bevilling: Miljøpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Miljøpolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 12,249 mio. kr. til 12,499 mio. kr. eller i alt en merudgift på 0,250 mio. kr.

7. Bevilling: Beredskabspolitik, nettodrift, serviceudgifter

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at beredskabspolitik, nettodrftsbevilling ændres fra 18,434 mio. kr. til 18,558 mio. kr. eller i alt en merudgift på 0,124 mio. kr.

8. Bevilling: Børnepasningspolitik, nettodrft, serviceudgifter

Forligspartierne og Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at børnepasningspolitik, nettodrftsbevilling ændres fra 431,525 mio. kr. til 440,082 mio. kr. eller i alt en merudgift på 8,557 mio. kr.

9. Bevilling: Seniorpolitik, nettodrft, serviceudgifter

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Seniorpolitik, nettodrftsbevilling ændres fra 567,258 mio. kr. til 570,193 mio. kr. eller i alt en merudgift på 2,935 mio. kr.

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Seniorpolitik, nettodrftsbevilling ændres fra 567,258 mio. kr. til 569,333 mio. kr. eller i alt en merudgift på 2,075 mio. kr.

10. Bevilling: Sundhedspolitik, nettodrft, serviceudgifter

Forligspartierne og socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Sundhedspolitik, nettodrftsbevilling ændres fra 115,100 mio. kr. til 118,500 mio. kr. eller i alt en merudgift på 3,400 mio. kr.

11. Bevilling: Administrationspolitik, nettodrft, serviceudgifter

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Administrationspolitik, nettodrftsbevilling ændres fra 578,502 mio. kr. til 567,171 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 11,331 mio. kr.

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Administrationspolitik, nettodrftsbevilling ændres fra 578,502 mio. kr. til 585,371 mio. kr. eller i alt en merudgift på 6,869 mio. kr.

12. Bevilling: Erhvervs politik, nettodrft, serviceudgifter

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Erhvervs politik, nettodrftsbevilling ændres fra 26,068 mio. kr. til 31,518 mio. kr. eller i alt en merudgift på 5,450 mio. kr.

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Erhvervs politik, nettodrftsbevilling ændres fra 26,068 mio. kr. til 28,568 mio. kr. eller i alt en merudgift på 2,500 mio. kr.

13. Bevilling: Vej- og Parkpolitik, nettodrft, serviceudgifter uden overførselsadgang

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Vej- og Parkpolitik, nettodrftsbevilling, ændres fra 43,470 mio. kr. til 0,000 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 43,470 mio. kr.

14. Bevilling: Socialpolitik, nettodrft, overførsler (budgetgaranti)

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Socialpolitik, nettodrftsbevilling, ændres fra 461,646 mio. kr. til 460,646 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 1,000 mio. kr.

15. Bevilling: Arbejdsmarkedspolitik, nettodrft, overførsler (budgetgaranti)

Forligspartierne og socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Arbejdsmarkedspolitik, nettodrftsbevilling, ændres fra 725,628 mio. kr. til 719,128 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 6,500 mio. kr.

16. Bevilling: Skattefinansieret anlæg, nettorådighedsbeløb

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Skattefinansieret anlæg ændres fra 333,734 mio. kr. til 326,160 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 7,574 mio. kr.

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Skattefinansieret anlæg ændres fra 333,734 mio. kr. til 342,234 mio. kr. eller i alt en merudgift på 8,500 mio. kr.

17. Bevilling: Jordforsyning, nettorådighedsbeløb

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Jordforsyning, nettorådighedsbeløb ændres fra -62,532 mio. kr. til -42,532 mio. kr. eller i alt en mindre indtægt på 20,000 mio. kr.

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Jordforsyning, nettorådighedsbeløb ændres fra -62,532 mio. kr. til -56,382 mio. kr. eller i alt en mindre indtægt på 6,150 mio. kr.

#### 18. Bevilling: Forsyningspolitik, drift

Forligspartierne og socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Forsyningspolitik, nettodriftsbevilling, ændres fra -1,067 mio. kr. til -2,817 mio. kr. eller i alt en merindtægt på 1,750 mio. kr.

#### 19. Bevilling: Forsyningspolitik, nettorådighedsbeløb

Forligspartierne og socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Forsyningspolitik, nettorådighedsbeløb, ændres fra 0,000 mio. kr. til 3,500 mio. kr. eller i alt en merudgift på 3,500 mio. kr.

#### 20. Bevilling: Renter

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at renter ændres fra 22,511 mio. kr. til 20,511 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 2,000 mio. kr.

#### 21. Bevilling: Langfristede tilgodehavender (TBU)

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at langfristede tilgodehavender (TBU) ændres fra 1,300 mio. kr. til 16,300 mio. kr. eller i alt en merudgift på 15,000 mio. kr.

#### 22. Bevilling: Kortfristet gæld (ikke udnyttet ramme)

Forligspartiernes fremsender ændringsforslag om, at Kortfristet gæld, ikke udnyttet ramme ændres fra -40,000 mio. kr. til -55,000 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 15,000 mio. kr.

#### 23. Bevilling: Kortfristet gæld i øvrigt

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Kortfristet gæld i øvrigt ændres fra -10,718 mio. kr. til -0,718 mio. kr. eller i alt en merudgift på 10,000 mio. kr.

#### 24. Bevilling: Langfristet gæld, låneoptagelse

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at Langfristet gæld, låneoptagelse ændres fra -162,102 mio. kr. til -190,027 mio. kr. eller i alt en merindtægt på 27,925 mio. kr.

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at Langfristet gæld, låneoptagelse ændres fra -162,102 mio. kr. til -206,177 mio. kr. eller i alt en merindtægt på 44,075 mio. kr.

#### 25. Bevilling: Skatter

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at skatter ændres fra - 3.891,808 mio. kr. til - 3.880,404 mio. kr. eller i alt en mindre indtægt på 11,404 mio. kr.

#### 26. Bevilling: Likvide aktiver

Forligspartierne fremsender ændringsforslag om, at likvide aktiver ændres fra - 14,318 mio. kr. til - 1,637 mio. kr. eller i alt et kasseforbrug på 12,681 mio. kr.

Socialdemokraterne fremsender ændringsforslag om, at likvide aktiver ændres fra - 14,318 mio. kr. til - 6,844 mio. kr. eller i alt et kasseforbrug på 7,474 mio. kr.

#### *B. Forslag til budgetoverslag for 2014 til 2016:*

Til behandling er fremsat en række ændringsforslag til budgetoverslagsårene 2014 til 2016. Konsekvenserne, der fremgår af betænkningen, er en konsekvens af de under Ad A. Forslag til budget for 2013 fremsatte ændringsforslag:

1. Forligspartiernes ændringsforslag.

2. Socialdemokraternes ændringsforslag.

*C. Bevillingsnoter:*

Bevillingsnoter fremsendt af Økonomiudvalget:

#### *0.1 Temabudgetlægning*

I budgetperioden gennemføres for hvert enkelt politikområde en særlig temabudgetlægning.

Hensigten med temabudgetlægningen er at forbedre budgetforudsætningerne, styrbarheden og realiseringen af de bevilgede budgetbeløb. Ved gennemgangen skal et "minimumsbudget" svarende til lovbundne og andre uafviselige udgifter være udgangspunktet.

#### *0.2. Redegørelse om budgetrealisering samt finansbudget*

Kommunaldirektøren er pålagt månedligt at fremsende redegørelse til Økonomiudvalget omkring forventningerne til den samlede budgetrealisering. Forvaltningsdirektørerne skal tilvejebringe bidrag for eget område, såfremt kommunaldirektøren anmoder herom.

Kommunaldirektøren er pålagt at udarbejde et finansbudget for budgetperioden. Finansbudgettet fremsendes til Økonomiudvalgets godkendelse i februar måned, og der udarbejdes månedligt en opfølgingsredegørelse til forelæggelse for Økonomiudvalget.

#### *0.3 Frivilligt socialt arbejde*

Social- og Sundhedsudvalget bemyndiges til, på Byrådets vegne, at træffe afgørelse om fordeling af de såkaldte § 18 midler inden for rammen af den på årsbudgettet afsatte bevilling. Social- og Sundhedsudvalget kan endvidere subdelegere retten til fordeling af tilskud indtil 15.000 kr. til socialdirektøren.

#### *0.4 Pulje til undervisningsoptimering, AKT*

Pulje til styrkelse af normalundervisningen gennem øgede midler til AKT på den enkelte skole. 3 år à 500.000 kr. – evalueres af Uddannelsesudvalget hvert år for at justere en optimal udnyttelse af puljen.

#### *0.5 Helhedsskole*

Børne- og Uddannelsesforvaltningen pålægges at følge helhedsskoleforsøget fra Dr. Dorothea Skolen med henblik på at implementere helhedsskoletankegangen til kommunens øvrige skoler. I helhedsskoletankegangen indgår skolerne med SFO'erne og fritidstilbud som idrætsforeningerne mv. som samarbejdspartnere. Beskrivelse af "Projekt Heldagsskolen" forelægges Uddannelsesudvalget.

#### *0.6 Cafeteriapriser:*

Seniorudvalget bemyndiges til at fastsætte priserne i cafeterierne henhørende under seniorpolitik.

#### *0.7 Handicapkørsel:*

Der blev iværksat en analyse af handicapkørsel med henblik på belysning af borgerbehov, lovgivningens muligheder, ordningens udnyttelse og evt. optagelse af andre målgrupper i ordningen. Arbejdet afsluttes således, at resultatet kan indgå i budgetlægningen for 2014.

Relevante brugergrupper inddrages i arbejdet.

#### *0.8 Personaleaktivitet*

Økonomiudvalget bemyndiges til at yde tilskud til Kolding Kommunes Idrætsforening (KKIF) med et beløb på 50.000 kr., til firmasports-aktiviteter for ansatte ved Kolding Kommune.

#### *0.9 Kantinepriser*

Økonomiudvalget bemyndiges til at fastsætte priserne i kantinerne henhørende under administrationspolitik.

#### *0.10 Digitaliseringsprojekt, pladsanvisningen*

Projektsættelse til udvikling af digitalt pladsanvisningssystem: 0,5 mio. kr. Herudover skal digitaliseringen fremme pladsanvisningens mulighed for et bedre overblik over pladser/brugen af pladser.

### *0.11 Kommuneplan*

Byrådets partier forpligter sig til at foretage en prioritering af kommunens samlede uudnyttede arealudlæg til boligformål i forbindelse med revisionen af Kolding Kommunes Kommuneplan.

### *0.12 International aktivitet*

Økonomiudvalget bemyndiges til, på Byrådets vegne, at træffe afgørelse om internationale aktiviteter indenfor rammen af den på årsbudgettet afsatte tilskudsbevilling.

### *0.13 Salg af jord og fast ejendom*

By- og udviklingsdirektøren er pålagt, i samarbejde med kommunaldirektøren, at udarbejde en handlingsplan for realisering af de budgetterede salgsindtægter til forelægelse for Økonomiudvalget i januar måned.

By- og udviklingsdirektøren er pålagt månedligt at fremsende en samlet redegørelse for den forventede regnskabsrealisering af jordpolitik omhandlende køb af jord, byggemodning og salg af boligparceller og erhvervsjord. Forventes budgettet ikke realiseret, skal redegørelsen indeholde forslag til bevillingsberigtigelse.

I redegørelsen indgår endvidere den forventede realisering af øvrige budgetterede salgsindtægter vedrørende fast ejendom m.v.

Byrådet tilkendegiver, at målet om til enhver tid at have en tilstrækkelig jordreserve til dækning af behovet for bolig- og erhvervsjord, realiseres over tid ved, at området budgetteres udgiftsneutralt. Et realiseret overskud bliver indenfor området.

### *0.14 Krav til gennemsnitlig kassebeholdning*

”Byrådets målsætning er en gennemsnitlig kassebeholdning på minimum 150 mio. kr., opgjort ekskl. overførsel af uforbrugte budgetbeløb mellem budgetår.

Under forudsætning af overførsel af uforbrugte budgetbeløb fra 2012 til 2013 på 140 mio. kr. (fordelt med 90 mio. kr. vedrørende serviceudgifter og 50 mio. kr. vedrørende anlæg), er Byrådets målsætning for 2013 en gennemsnitlig kassebeholdning på ikke under 250 mio. kr.”

Bevillingsnoter fremsendt af forligspartierne:

### *0.15 Helhedsorienteret ungeindsats*

Social- og Sundhedsforvaltningen pålægges at analysere og fremlægge forslag til hvordan, de svageste unge, unge med misbrug og kriminalitetsproblemer med sociale- eller psykiske problemer, sikres en sammenhængende hjælp, afklaring og udredning. Formålet hermed er at opnå færre anbringelser af unge, samt at færre unge marginaliseres og ikke opnår uddannelse og tilknytning til arbejdsmarkedet. Der ønskes særlig fokus på, om de indsatser, der allerede er etableret, er sammenhængende og sikrer, at der opnås tilstrækkelig motivation og støtte i forhold til den unges helhedssituation. Der er i 2013 afsat 0,6 mio. kr. til gennemførelse af den ønskede analyse samt udarbejdelse af forslag til en helhedsorienteret og sammenhængende ungeindsats.

### *0.16 Social rehabilitering*

Projekt Revanche anvendes fremover som platform for initiativer, der omhandler social rehabilitering. Dette gælder for både lokale initiativer og for centralt iværksatte initiativer, som har til formål at fremme sociale helhedsorienterede rehabiliteringsindsatser. Herved sikres, at der ikke igangsættes uhensigtsmæssige parallellforløb på tværs af forvaltningsområder i kommunen.

### *0.17 Kontrolgruppen/udarbejdelse af strategiplan*

Medio 2013 udarbejdes en strategiplan for kontrolgruppen. Planen udarbejdes efter, at de første erfaringer med etableringen af Udbetaling Danmark er gjort. Strategiplanen skal sikre, at der til stadighed sker en effektiv kontrol, og samtidig vurdere, om der skal ske en udvidelse af medarbejderstaben finansieret af indtægter fra kontrolarbejdet. Strategiplanen skal endvidere fremtidssikre, at der sker et effektivt og optimalt samarbejde mellem Kontrolgruppen og samarbejdspartnere såvel internt som eksternt.

### *0.18 Hjælpemiddeldepot – fysiske rammer*

Hjælpemiddeldepotets akutte problemer med de fysiske rammer løses på kort sigt midlertidigt. Der igangsættes samtidig en proces, hvor fordele og ulemper ved en udlicitering af hjælpemiddeldepotet analyseres og overvejes set i forhold til fortsat at løse opgaven i kommunalt regi.

### *0.19 Ansøgning om hjælpemidler, nedbringelse af ventetid*

Det undersøges, hvorledes visitering og sagsbehandling af ansøgning om hjælpemidler kan effektiviseres og koordineres, så borgernes ansøgninger så vidt muligt behandles på én gang og unødigt ventetid derved undgås. Muligheden for en ugentlig åbningsdag, hvor hjælpemidler kan byttes eller udleveres/afleveres, indgår.

#### *0.20 Videnscenter for socialøkonomiske virksomheder*

Det undersøges, om det er muligt at etablere et nationalt videnscenter for socialøkonomiske virksomheder med placering i Kolding.

#### *0.21 Legeparken, socialøkonomisk virksomhed*

Kommunaldirektøren pålægges inden ultimo juni 2013 at afklare muligheden for, om Legeparken kan etableres som en socialøkonomisk virksomhed med det formål, at der kan træffes beslutning i forbindelse med budgetforhandlingerne i september 2013.

#### *0.22 Sikre vejarealer omkring skolerne*

Uddannelsesudvalget pålægges i samarbejde med skolebestyrelser, politi og vejmyndighed at gennemføre en undersøgelse af, hvordan trafikafvikling og trafiksikring i de enkelte skolers umiddelbare nærrområde sikres. Der kan være tale om både tekniske og personelle foranstaltninger, der fremmer såvel trafiksikkerhed som oplevet tryghed, så flere elever kan blive selvtransporterende til og fra skole. De definerede tiltag fremsendes til udvalgsbehandling i Uddannelsesudvalget inden udgangen af marts måned 2013. Ønskerne samles i et katalog, der fremsendes til budget 2014. Det forudsættes, at eventuelt mindre mulige foranstaltninger til fremme af trafiktryghed, som nævnte gennemgang måtte afdække, behandles som sædvanligt og afhjælpes hurtigst muligt via de eksisterende driftsbudgetter.

#### *0.23 Socialrådgiverindsats på folkeskoleområdet*

Såfremt der for 2013 ikke centralt afsættes satspuljemidler til socialrådgiverindsats på folkeskoleområdet, pålægges Uddannelsesudvalget at finansiere 450.000 kr. årligt inden for eget område til at styrke det forebyggende arbejde i pædagogisk forum.

#### *0.24 Relokalisering af klubtilbud i Skovparken*

Mulighederne for at finde lokaler over jorden til klubtilbuddet i Skovparken kortlægges. Lokalefællesskaber med AAB, Ambassaden, Børnekontakten og ekstern finansiering indgår. Kortlægningen præsenteres senest 1. juni 2013.

#### *0.25 Renovering af legeplads ved Kvarterhuset*

Renoveringen af legepladsen ved Kvarterhuset sker med en fordeling mellem Kolding Kommune og Gademix. Kolding Kommunes andel finansieres af de 100.000 kr. som er afsat i budget 2012 til revitalisering og udvikling af Kvarterhus, som beskrevet i tilhørende budgetnote i budget 2012.

#### *0.26 Slotssøområdet*

Inden budgetforhandlingerne i september 2013 lavet et oplæg på, hvordan Slotssøen og området kan fornyes.

Projektet skal laves sammen med øvrige interessenter og mulige samarbejdspartner, også på finansieringen, f.eks. Slots & Ejendomsstyrelsen, Flisepudser Lauget, Koldinghus, City Kolding, Koldinghus Ordnen, o.a.

#### *0.27 Fleksibilitet for børnefamilierne - fjernelse af lukkeugerne i sommerferien*

I forlængelse af den øgede normering til daginstitutionsområdet pålægges børneudvalget at afskaffe lukkeugerne i juli måned. Samtidig iværksættes en proces, der har til formål at mindske uudnyttede personaleressourcer som følge af tilmeldte, men ikke fremmødte børn i ferieperioden. Denne proces forankres i et samarbejde Børne- og Uddannelsesforvaltningen, forældrebestyrelser og børneudvalg imellem. For at sikre en optimal fordeling af personaleressourcer henover året er det afgørende, at institutionerne kan planlægge personalets timer ud fra retvisende oplysninger om børnenes fremmøde i ferieperioder. Hensigten er at fremme forældrenes viden om, at sparede personaleressourcer i ferieperioder kan gøre gavn resten af året, hvor der er stort børnefremmøde i institutionerne. Ligeledes orienteres forældrene om det hensigtsmæssige i, at de i så god tid som muligt i forhold til tidligere meldinger orienterer institutionerne om eventuelle ændringer i børnenes fremmøde i ferieperioder. Såfremt der i ferieperioder er et meget lille fremmøde i enkelte institutioner, vil det fortsat være muligt at gå sammen med naboinstitutioner i løbet af dagen for fælles pædagogiske aktiviteter og legemuligheder. Børnene afleveres og hentes i egen institution i sådanne situationer, medmindre andet er aftalt med de konkrete forældre. Ved sådanne samarbejder skal der altid være mindst en af børnene kendt voksen fra hver institution til stede.

#### *0.28 Selvkørende støvsugere*

Det aftales, at borgere, der modtager hjemmehjælp til støvsugning, ved egen anskaffelse af en selvkørende støvsuger, kan disponere den tid hjemmehjælperne hidtil har brugt på støvsugning, til andre formål. F.eks. gåture, samtale eller anden rengøring jf. de vedtagne regler for hjemmehjælpernes mulige opgaver

### *0.29 Ekstra midler til forenkling af timeprisberegning*

Fordele og ulemper ved lovgivningens nye muligheder i forhold til godkendelses- og udbudsmodel undersøges. Evt. ekstra midler fra dette og forenkling af timeprisberegningen bruges til flere ansatte i ældreplejen, så den enkelte medarbejder får lidt mere tid hos den ældre, der har brug for en snak og ekstra omsorg, således stress og udbrændthed i personalegruppen undgås.

Der reserveres forlods midler, såfremt det efter evaluering viser sig, at der bliver brug for en aktivitetsmedarbejder til at fremme mænds deltagelse i de frivillige tilbud på ældreområdet

### *0.30 Fastholdelse af madprisen for mad til ældre*

Hvis det inden 1. januar 2013 kan konstateres, at en anden kommunes indtræden i interessentskabet Elbo Køkkenet betyder, at prisen på mad til ældre ikke stiger mere end almindelig løn- og prisfremskrivning fra 1. januar 2013, set i forhold til prisen pr. 1. januar 2012, anvendes det afsatte beløb i hele budgetperioden i stedet til etablering af to selvvisiteringspladser på Egebo i Sdr. Bjert i forbindelse med omdannelsen til center for "midlertidige" pladser.

### *0.31 Olivenhaven forbedring af forhold for de senile beboere og deres pårørende*

Det udarbejdes i samarbejde med Lejerbo et projekt forslag med henblik på at sammentænke/sammenbygge Olivenhaven, således at der sikres bedre forhold for de senile beboere og deres pårørende og så der sikres bedre arbejdstilrettelæggelse. Forslaget færdiggøres senest 1. juni 2013.

### *0.32 Omlægning af sundhedsplejen*

Med henblik på at opnå effektivisering og optimal ressourceudnyttelse igangsættes en proces, som søger at omlægge sundhedsplejeindsatsen for de mest ressourcestærke borgere. Omlægningen betyder, at indsatsen ændres fra at foregå i borgerens hjem til at foregå i lokaliteter, som opsøges af borgerne. Det forudsættes, at indsatsen kan foregå i kommunale lokaler. Forslaget forventes at medføre en driftsreduktion på 300.000 kr. årligt, der anvendes til finansiering af en sundhedsindsats på private virksomheder.

### *0.33 Byggesager og miljøgodkendelser, tidsgrænser*

Det undersøges hvorledes, der kan laves tidsgrænser for behandlinger af sager i By- og Udviklingsforvaltningen med henblik på hurtigere ekspedition af blandt andet byggesager og miljøgodkendelser. Ved sager, som forvaltningen kun behandler få af om året, undersøges muligheden for ekstern sagsbehandling med henblik på at undgå en meget lang ventetid.

Det undersøges, om høringsfrister på sager i By- og Udviklingsforvaltningen kan reduceres.

### *0.34 Udvidelse af Cuben samt haller i Skanderup og Sjølund*

Byrådet tilkendegiver, at såfremt der opnås større salgsindtægter vedrørende jord og fast ejendom i perioden 2013 – 2016 end budgetteret, vil merprovenuet blive anvendt til fremme af følgende 3 projekter:

Udvidelse af Cuben med gymnastikhal, motionsrum og omklædningsfaciliteter (10,000 mio. kr. med afledt drift på 0,250 mio. kr.). Hal i Sjølund (10,322 mio. kr. med afledt drift på 0,500 mio. kr.). Hal i Skanderup (10,500 mio. kr. med afledt drift på 0,500 mio. kr.).

Den afledte drift indarbejdes i forbindelse med Byrådets meddelelse af anlægsbevilling, idet finansiering sker via en forøgelse af effektiviseringsmålet.

### *0.35 Opdatering af Dalby Skole og Vester Nebel Skole*

Uddannelsesudvalget fremsender snarest ansøgning om anlægsbevilling og frigivelse af rådighedsbeløb vedrørende opdatering af Dalby Skole (14,0 mio. kr.) og Vester Nebel Skole (10,0 mio. kr.) til Byrådets godkendelse.

Projektet finansieres af de i budget 2012 afsatte midler med 20,0 mio. kr. og ved tilførsel af 4,0 mio. kr. i budget 2013. Modposten i 2012 bestående af en salgsindtægt på 20,0 mio. kr. søges inddækket ved bevillingskontrollen ultimo 2012.

Bevillingsnoter fremsendt af socialdemokraterne:

### *0.36 Hjælpemidler/ventetid*

Det undersøges, hvorledes visitering og sagsbehandling af ansøgning om hjælpemidler kan effektiviseres og koordineres, så borgernes ansøgninger så vidt muligt behandles på én gang, og unødigt ventetid derved undgås. Muligheden for en ugentlig åbningsdag, hvor hjælpemidler kan byttes eller udleveres/afleveres, indgår.

### *0.37 Plads til misbrugere*

Jf. budgetforslag A-11-D: Socialdemokraterne ønsker at etablere en alternativ arbejdsplads for de psykiatriske misbrugere samt misbrugere med og uden diagnose. Tilbuddet skal give misbrugerne retten til aktivering tilbage og give dem

mulighed for at højne deres livskvalitet, øge chancen for ordinært arbejde samt skabe mulighed for uddannelse. Forslaget vil virke forebyggende ift. misbrug, isolation, ensomhed, psykiatri, indlæggelser, efterbehandling mv. Socialforvaltningen pålægges i samarbejde med Beskæftigelsesafdelingen at udarbejde en konkret model.

#### 0.38 Kulturlogen

Forudsat Kulturlogen lykkes med aktiviteterne på Heldagsskolen, og således at den samlede evaluering vurderes positivt, forpligter forligspartierne sig til at sikre rimelige vilkår for en fortsættelse af det alternative ungdomsmiljøes udfoldelsesmuligheder. Det kan fx. ske ved at Heldagsskolen fjernes fra salgslisten og tilegnes Kulturlogens aktiviteter. Samtidig skal der ske en driftssikring, der omfatter varme, el og alm. ejendomsdrift/vedligehold.

#### 0.39 Demensaflastning

Socialdemokraterne ønsker, at Seniorforvaltningen indenfor de nuværende økonomiske rammer pålægges at sikre demensaflastning også i weekenderne.

#### 0.40 Task Force på sygehus

Socialdemokraterne ønsker, at Kolding Kommune indleder et tæt samarbejde med Region Syddanmark ift. de 650 ansatte, der får arbejdsplads på det nye akutsygehus. Samarbejdet skal bl.a. føre til informationsmøder for de mange medarbejdere, hvor kommunen og erhvervslivet i samarbejde informerer om boligmuligheder, kultur- og fritidstilbud, børnepasning, uddannelsesmuligheder m.v.

#### 0.41 Tomme m<sup>2</sup> til iværksættere

Socialdemokraterne ønsker, at der inden januar 2013 udarbejdes en kort redegørelse, der anskueliggør mulighederne for, at kommunens tomme m<sup>2</sup> (både dem på salgslisten og øvrigt tomme m<sup>2</sup>), der kan udlejes til såvel lager- som kontorlokaler, opgøres. Hensigten er at hjælpe iværksættere billigt i gang i kommunens tomme lokaler, og det kunne evt. være House Of Innovation, som styrede udlejningen. Lejekontrakterne skulle være betingede ift. salg af ejendommene og løbe i ca. 6 måneder ad gangen – men med mulighed for forlængelse.

#### 0.42 Likviditetsberedskab

Socialdemokraterne ønsker, at der snarest udarbejdes en procedure for brug af opsparede midler, således at respekten for overførselsadgangen bibeholdes, men også sådan, at Byrådet får en bedre styring og indmelding af de opsparede midler, der ønskes forbrugt i budgetåret.

#### D. Forslag til fastsættelse af takster for 2013:

Taksterne er en konsekvens af de i budgetforslag 2013 samt i ændringsforslagene indarbejdede forudsætninger. Kun takster, der kræver Byrådets godkendelse, og som er ændret i forhold til de for 2012 gældende takster, fremgår af nedenstående. Flere takster er jf. nedenstående fortsat under udarbejdelse og fremsendes efterfølgende til Byrådets godkendelse.

#### Uddannelsespolitik:

Takster vedrørende ”Knallertkøreskole”, Institutioner for børn i skolealderen” og Forældres egenbetaling til efterskoleophold” afventer godkendelse i Uddannelsesudvalget og vil efterfølgende blive fremsendt til Byrådets godkendelse.

#### Kulturpolitik:

##### 01: Forslag om fastsættelse af takster for ”Godset”

2013

#### Leje af lokaler

Brugere under 18 år – pr. mdr.	88,00 kr.
Brugere over 18 år – pr. mdr.	174,00 kr.
Musikarrangementer i store sal – pr. dag	317,00 kr.
Øvrige kulturelle arrangementer i Godsets østfløj pr. dag	527,00 kr.
Øvning eftermiddag/aften for institutioner – pr. mdr.	546,00 kr.

Fejlbetjening som resulterer i tilkaldevagt/vægter 527,00 kr.

02: forslag om fastsættelse af takster for "Musikskolen":

		Gældende for skoleåret 12/13 10 rater pr. skoleår	Gældende for skoleåret 13/14 10 rater pr. skoleår
Optagelsesgebyr		154,00 kr.	156,00 kr.
Takst 1	Baby Bongo, syng og leg for 2-3 årige samt musikalsk legestue og forskole. Holdstørrelser 8-12 elever pr. måned.	154,00 kr.	156,00 kr.
Takst 2	Holdundervisning 2-6 elever pr. måned	295,00 kr.	299,00 kr.
Takst 3	Soloundervisning 20 min. pr. uge. pr. måned	326,00 kr.	330,00 kr.
Takst 4	Soloundervisning 25 min. pr. uge. Pr. måned	405,00 kr.	410,00 kr.
Takst 5	Soloundervisning 30 min. pr. uge. Pr. måned	488,00 kr.	494,00 kr.
Takst 6	Soloundervisning 45 min. pr. uge. Pr. måned	731,00 kr.	741,00 kr.
Takst 7	Udenbys elever: Fastsættes således at deltagerne betaler lærerlønnen		
Takst 8	Voksen, holdundervisning 2-6 elever – pr. måned	307,00 kr.	311,00 kr.
Takst 9	Voksen, soloundervisning 20 minutter pr. uge – pr. måned	359,00 kr.	364,00 kr.
Takst 10	Voksen, soloundervisning 25 minutter pr. uge – pr. måned	450,00 kr.	456,00 kr.
Takst 11	Voksen, soloundervisning 30 minutter pr. uge – pr. måned	540,50 kr.	547,00 kr.
Takst 12	Voksen, soloundervisning 45 minutter pr. uge – pr. måned	810,00 kr.	821,00 kr.
Takst 13	Holdundervisning, 2-6 elever - bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	494,00 kr.	500,00 kr.
Takst 14	Soloundervisning, 20 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	584,00 kr.	592,00 kr.
Takst 15	Soloundervisning, 25 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	731,00 kr.	741,00 kr.

Takst 16	Solundervisning, 30 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	877,00 kr.	888,00 kr.
Takst 17	Solundervisning, 40 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	1.315,00 kr.	1.332,00 kr.
Takst 18	Brass Band – projektet (inkl. instrumentleje)	226,00 kr.	229,00 kr.
	Instrumentleje – alle instrumenter – pr. pr. måned	64,00 kr.	65,00 kr.

03: Forslag om fastsættelse af ”Scenetrailer”:

2013

Leje af pr. dag (1. dag) 2.500,00 kr.

Efterfølgende dage pr. dag 1.700,00 kr.

04: Forslag om fastsættelse af takster for ”Amfiscenen”:

2013

Leje af Amfiscenen pr. gæst 5,17 kr.

05: Forslag om fastsættelse af takster for ”Byvandring”:

2013

Byvandring, pr. time 675,00 kr.

06: Forslag om fastsættelse af takster for ”Biblioteket”

2013

Farveprint på fotopapir – pr. stk. Udgår

Farveprint på alt papir – pr. stk. Udgår

Cd’er til brænding – pr. stk. Udgår

Dvd’er til brænding Udgår

Telefax – Danmark – for 1. side/ for følgende sider Udgår

Telefax – Europa – for 1. side/for følgende sider Udgår

Telefax – Øvrig verden – for 1. side/ for følgende sider Udgår

Telefax pr. side 10,00 kr.

07: Forslag om fastsættelse af takster for ”Geografisk Have”

2013

Sæsonkort, voksen 140,00 kr.

Sæsonkort, børn 10-16 år 70,00 kr.

Rundvisning af ca. 2 timers varighed 700,00 kr.

08: Forslag om fastsættelse af takster for ”Nicolai for børn”  
2013

*Private:*

Enhedspris 40,00 kr.

Årskort, enhedspris 140,00 kr.

Familiekort (4 personer) 400,00 kr.

*Skoler og institutioner fra andre kommuner:*

Løssalg pr. barn 20,00 kr.

Klippekort med 50 børneenheder 650,00 kr.

Årskort for 250 børn 1.000,00 kr.

Ledsagende pædagoger/lærere har gratis entre

09: Forslag om fastsættelse af takster for ”Nicolai”  
2013

Rundvisning 675,00 kr.

10: Forslag om fastsættelse af takster for ”Christiansfeld Centret”:  
2013

Fotokopiering, A4 1,00 kr.

Fotokopiering, A3 2,00 kr.

Rundvisning, 1,5 time 950,00 kr.

11: Forslag om fastsættelse af takster for ”Lokaleleje – Kommerciel udledning af overskudkapacitet på Kolding Bibliotek, Nicolai Scene, Nicolai for børn, Godset og Christiansfeld centret

2013

Kommercielle arrangementer pris pr. dag	Kommercielle arrangementer pris pr. halv dag (4 timer)
---	--

*Godset*

Udlejning af Østfløjen inkl. 1  
almindelig hustekniker og 1  
almindelig rengøring til  
forretningsmæssige eller  
kommercielle formål. Arrangementet  
skal være foreneligt med Godsets  
drift, hvilket bl.a. betyder, at det skal  
være etisk eller driftsmæssigt  
foreneligt med institutionerne som  
sådan, og de primære brugeres behov  
i forbindelse med lokaleudlån. Der  
kan ikke udlånes til privat

selskabelige arrangementer. Udover den nævnte pris, må påregnes udgifter til yderligere bemanning, diverse forbrug m.v. afhængig af arrangementstype. 8.500,00 kr.

#### *Christiansfeld Centret*

Mødelokalet alene 1.000,00 kr. 500,00 kr.

Mødelokalet inkl. sekretærbistand pr. time 500,00 kr.

#### Forsyningspolitik:

Takster vedrørende "Forsyningspolitik, Renovation" er under udarbejdelse og vil efterfølgende blive fremsendt til Byrådets godkendelse.

#### Børnepasningspolitik:

Takster vedrørende "Pasningsordninger" er under udarbejdelse og vil efterfølgende blive fremsendt til Byrådets godkendelse.

#### Seniorpolitik:

Takster vedrørende "Seniorområdet" er under udarbejdelse og vil efterfølgende blive fremsendt til Byrådets godkendelse.

#### *E. Udskrivningsgrundlag og udskrivningsprovenu:*

Økonomiudvalget foreslår, at den kommunale udskrivningsprocent i 2013 fastsættes til 25,00% på grundlag af et statsgaranteret udskrivningsgrundlag på 13.596,180 mio. kr. Byrådet vælger hermed statsgaranti.

#### *F. Grundskyldspromille:*

Økonomiudvalget foreslår, at den kommunale grundskyldspromille i 2013 fastsættes til 7,20‰ for produktionsjord og 25,00‰ for øvrige ejendomme.

#### *G. Dækningsafgift for offentlige ejendomme:*

Forligspartierne foreslår, at dækningsafgiften for offentlige ejendomme i 2013 fastsættes til 12,50‰ af grundværdierne og 8,75‰ af forskelsværdierne.

#### *H. Dækningsafgift af forretningsejendomme:*

Forligspartierne foreslår, at dækningsafgiften pålignet forretningsejendomme i 2013 fastsættes til 10,00‰.

Socialdemokraterne foreslår, at dækningsafgiften pålignet forretningsejendomme i 2013 fastsættes til 9,00‰.

#### *I. Den kirkelige ligning:*

Økonomiudvalget foreslår, at udskrivningsprocenten for 2013 vedrørende den kirkelige ligning fastsættes til 0,94%.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Bilag**

Betænkning

## **Punkt 2: Kolding Kommune - afsluttende revisionsberetning 2011**

12/15809

### **Resumé**

BDO Kommunernes Revision fremsender revisionsberetning vedrørende afsluttende revision 2011 for Kolding Kommune.

Revisionsberetningen har ikke givet anledning til bemærkninger.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår,

at revisionsberetningen indstilles til Byrådets godkendelse,

at Kolding Kommunes årsregnskab for 2011, bestående af Årsberetning og Oversigter godkendes endeligt.

### **Sagsfremstilling**

Byrådet afgiver i henhold til bekendtgørelse af lov om kommunernes styrelse, § 45, stk. 2, regnskabet til revisionen. Efter at revisionens bemærkninger til årsregnskabet har været meddelt Økonomiudvalget og – for så vidt angår bemærkninger, der ikke umiddelbart angår den forvaltning, der hører under Økonomiudvalget – tillige den pågældende kommunale myndighed til besvarelse, træffer Byrådet i et møde afgørelse med hensyn til de fremkomne bemærkninger og regnskabets godkendelse.

Revisionsberetningen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Revisionsberetningen er i medfør af §42b i lov om kommunernes styrelse udsendt til Byrådets medlemmer ved mail af 20. august 2012.

Årsregnskabet for 2011 for Kolding Kommune er enstemmigt godkendt med henblik på afgivelse til revisionen i Byrådets møde den 14. maj 2012.

Arbejdsmarkedsudvalget har i møde den 12. september 2012 behandlet revisionsberetningens afsnit 6 Revision af de sociale regnskaber – områder med statsrefusion med følgende indstilling:

Revisionsberetningen er taget til efterretning og arbejdsmarkedschefens anbefalinger i forhold til forvaltningsrevision godkendes.

Revisionen har givet ledelsen på Arbejdsmarkedsområdet følgende forslag til den fremadrettede forvaltning/styring af området:

- at der fremadrettet også foretages benchmarking med klyngen fra jobindsats.dk.
- at der foretages systematisk og formaliseret effektmåling på det enkelte aktiveringstilbud samt progressionsmåling på den enkelte borger.
- at der beregnes takster for egne tilbud, således at disse kan sammenlignes indbyrdes og med tilbud hos leverandører og anden aktør.

Arbejdsmarkedschefen anbefaler på baggrund af revisionens forslag:

- at der fortsat foretages benchmarking, men i et bredere perspektiv end revisionen anbefaler, idet erfaringerne viser, at klyngen i nogle tilfælde giver et misvisende sammenligningsgrundlag. Inddelingen i klynger skete i 2007, og det har vist sig, at især efterspørgslen efter arbejdskraft har været forskellig i klyngen. Klyngen består af 10 sjællandske og 4 jyske kommuner. I forhold til den økonomiske kompensation via bloktilskuddet, skeler staten heller ikke til klyngen, idet kompensationen i forhold til arbejdsløshedsdagpenge sker på baggrund af udviklingen i landsdelen, mens de resterende

overførselsindkomster reguleres ud fra udviklingen på landsplan. Derfor anbefales det, at benchmarkingen sker i et bredere perspektiv, hvor sammenligningerne giver mening.

· at revisionens anbefalinger i forhold til et mere systematisk og formaliseret effektmåling på de enkelte aktiveringstilbud gennemføres. I dag deltager ledere månedligt i indsatsmøder, hvor der blandt andet på et mere overordnet grundlag følges op på om aktiveringsredskaberne virker. Af forslaget til Beskæftigelsesplan 2013 fremgår det, at der skal etableres en kvalitetsenhed, som får til opgave at måle på om indsatserne virker helt ned på det konkrete aktiveringsprojekt. Konkret vil Arbejdsmarkedsudvalget to gange årligt modtage en kvalitetsrapport, hvor effekterne af alle projekter med over 15 deltagere fremgår. Vedrørende progressionen i forhold til den enkelte borger er cirka 60 medarbejdere, der arbejder med kontanthjælpsmodtagere i matchgruppe 2 og 3 ved at blive efteruddannet i resultatbaseret styring, hvor fokus netop er progression for den enkelte. Såfremt resultatbaseret styring har effekt kan det udbredes til andre dele af Jobcentret.

· at der vedrørende beregning af takster for egne tilbud, fremsendes en analyse af fordele og ulemper ved forskellige styringsmodeller. Det kan oplyses, at der på det kommunale tilbud Jobigen er fastsat en takst, mens Projekterne og Job- og Uddannelseshuset styres ud fra en fast budgetramme.

Socialudvalget har i møde den 26. september 2012 behandlet revisionsberetningens afsnit 6 Revision af de sociale regnskaber – områder med statsrefusion med følgende indstilling:  
Revisionsberetningen er taget til efterretning.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Bilag**

Revisionsberetning nr 2 2011

## **Punkt 3: Beskæftigelsesplan 2013**

12/6702

### **Resumé**

Jobcentret udarbejder hvert år en beskæftigelsesplan, som er en plan for, hvad Jobcentret vil sætte fokus på i det kommende år. Beskæftigelsesplanen skal sikre sammenhæng mellem de beskæftigelsespolitiske udfordringer og prioriteringer for indsatsen.

### **Sagen behandles i**

Det Lokale Beskæftigelsesråd, Arbejdsmarkedsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår,

at Det Lokale Beskæftigelsesråd godkender beskæftigelsesplan 2013.

### **Sagsfremstilling**

Beskæftigelsesplanen er en plan for, hvordan Jobcentret vil imødekomme de beskæftigelsespolitiske udfordringer i det kommende år.

De overordnede mål med beskæftigelsesplanen er:

- At sikre fokus på Jobcentrets mål
- At sikre kobling mellem de politiske mål og den daglige ledelse og indsats i Jobcentret
- At sikre forventningsafstemning mellem politikere og det udførende led. Det vil sige at synliggøre statens og Byrådets krav til beskæftigelsesindsatsen i Jobcentret

Af bekendtgørelse af lov om ansvaret for og styringen af den aktive beskæftigelsesindsats § 46, stk. 2, fremgår det, at Det Lokale Beskæftigelsesråd (LBR) inddrages i udarbejdelsen af beskæftigelsesplanen og kan indstille de ansvarlige for beskæftigelsesindsatsen i Jobcentret (Arbejdsmarkedsudvalget), at der sker ændringer i planen.

#### *Foreløbig proces i forhold til udarbejdelse af beskæftigelsesplan 2013*

12. og 13. april 2012 blev der afholdt et fællesseminar mellem LBR og Arbejdsmarkedsudvalget. Her blev de indledende drøftelser til Beskæftigelsesplan 2013 sat i gang, og der blev på den baggrund udarbejdet et opsamlings- og idékatalog.

9. maj 2012: Arbejdsmarkedsudvalget godkendte opsamlings- og idékataloget. Herudover blev den politiske vision, som blev udarbejdet på baggrund af drøftelserne på fællesseminaret, godkendt.

21. juni 2012: Det Lokale Beskæftigelsesråd godkendte opsamlings- og idékataloget samt den politiske vision dog med den tilføjelse, at medlemmerne fra LO og Handicaporganisationerne udarbejdede forslag til ny vision.

4. juli 2012: LO fremsender sit bud på en politisk vision (vedhæftet som bilag).

31. juli 2012: Udkast til beskæftigelsesplanen fremsendes til LBR, Arbejdsmarkedsudvalget, Beskæftigelsesregion Syddanmark samt Jobcenter Koldings MED-udvalg.

#### *Fremadrettet proces*

16. august 2012: LBR afgiver på sit møde høringssvar til beskæftigelsesplanen, hvoraf Beskæftigelsesregion Syddanmarks høringssvar til planen også indgår.

23. august 2012: Arbejdsmarkedsudvalget behandler beskæftigelsesplanen inkl. høringssvar fra LBR og Beskæftigelsesregion Syddanmark.

September 2012: Økonomiudvalget behandler budgetforslag 2013, hvori beskæftigelsesplanen 2013 er en del af budgetforslaget. 1. behandling af budgettet behandles i Byrådet.

Oktober 2012: 2. behandling af budgettet behandles i Byrådet.

I Beskæftigelsesplan 2013 sættes der fokus på at forbedre kommunikationen og kvaliteten i beskæftigelsesindsatsen. Der er i planen formuleret en række resultat- og indsatsmål, som fremgår nedenfor.

## **De jobklare ledige**

### *Resultatmål:*

1. Flere unge skal have en uddannelse, ”Jobcentrene skal sikre, at flere unge uden uddannelse starter på en erhvervskompetencegivende uddannelse”.
2. Jobcentrene skal sikre, at antallet af langtidsledige personer begrænses mest muligt.
3. Ny-ledige skal hurtigere i arbejde.

### *Indsatsmål:*

1. Ny-ledige skal hurtigst muligt have en plan for at komme i arbejde eller uddannelse
2. Ledige med risiko for langtidshed skal spottes hurtigst muligt i samarbejde med a-kasserne og kvalificeres til kravene på arbejdsmarkedet.
3. Unge uden uddannelse skal gøres parate til at tage en uddannelse ved, at der fokuseres på sammenhængende job- og uddannelsesvejledning og tilbud, der er rettet mod uddannelse
4. Ledige, der forventes at kunne komme hurtigt i arbejde igen, skal hurtigst muligt have en klar jobsøgningsstrategi, hvor der primært er fokus på jobsøgning og vedligeholdelse og udvikling af kompetencer i virksomhedsrettede tilbud og kortere opkvalificerende uddannelser.
5. Langtidshed skal have en individuelt tilpasset indsats.
6. Der skal etableres en endnu tættere kontakt til og styrket dialog med de lokale virksomheder (ministtermål), hvor der er fokus på:
  - Flere jobrotations- og voksenlærlingepladser og private løntilskud
  - Bedre effekter af løntilskud, herunder offentligt løntilskud
  - Opkvalificering der rammer virksomhedernes behov
  - Mere effektiv jobformidling

## **De udsatte ledige**

### *Resultatmål:*

1. Bedre hjælp til (udsatte) ledige på kanten af arbejdsmarkedet – færre personer på førtidspension – ”Jobcentrene skal forebygge, at så mange personer førtidspensioneres”.
2. Flere udsatte ledige skal bringes tættere på arbejdsmarkedet eller i arbejde eller uddannelse.
3. Flere unge skal have en uddannelse, ”Jobcentrene skal sikre, at flere unge uden uddannelse starter på en erhvervskompetencegivende uddannelse”.

### *Indsatsmål:*

1. De udsatte lediges ressourcer skal udvikles.
2. De udsatte unge skal være i gang hurtigst muligt, og indtil de kommer i job eller uddannelse.
3. De udsatte unge skal have en uddannelsesrettet jobplan, der sikrer, at de bliver uddannelsesparate.

4. Virksomhedsrettede forløb for flest mulige udsatte ledige.

5. De udsatte ledige skal have et så aktivt liv som muligt og være en del af fællesskabet, hvilket skal sikres ved en helhedsorienteret indsats, der går på tværs af den offentlige, private og frivillige sektor.

6. Cirka 600 passive kontanthjælpsmodtagere skal have udarbejdet en helhedsorienteret indsatsplan, som udarbejdes på tværs af social-, sundheds- og arbejdsmarkedsområdet.

### **Sygedagpenge**

#### *Resultatmål:*

1. Bedre hjælp til ledige på kanten af arbejdsmarkedet – færre personer på førtidspension – ”Jobcentrene skal forebygge, at så mange personer førtidspensioneres”.

2. De sygedagpengemodtagere, der kan, skal hurtigst muligt i arbejde, uddannelse eller stå til rådighed for arbejdsmarkedet.

#### *Indsatsmål:*

1. Hjælpe sygemeldte borgere tilbage på arbejdsmarkedet og blive selvforsørgende.

2. Sikre en tidlig og kvalificeret afklaring af borgeren, således at en individuel og målrettet indsats kan igangsættes så tidligt som muligt.

3. Fokus på at styrke arbejdsfastholdelsen og de sygemeldtes kontakt til arbejdsmarkedet.

4. Aktive og relevante tilbud til sygemeldte borgere.

### **Tilføjelse til sagsfremstilling**

Forvaltningen oplyser, at det på baggrund af Det Lokale Beskæftigelsesråds høringssvar er blevet præciseret, at det alene er unge, jobklare kontanthjælpsmodtagere, der skal deltage i nytteaktivering.

Derudover er der indarbejdet et nyt forslag til vision til beskæftigelsesplanen. Visionen er et fremtidsbillede af beskæftigelsesindsatsen i Kolding Kommune.

### **Beslutning Det Lokale Beskæftigelsesråd den 16-08-2012**

Det Lokale Beskæftigelsesråd anbefaler beskæftigelsesplanen til godkendelse. Det Lokale Beskæftigelsesråd fremsender en alternativ vision som høringssvar, som Det Lokale Beskæftigelsesråd anbefaler bliver inddraget i den af Arbejdsmarkedsudvalget godkendte vision fra mødet den 9. maj 2012.

Et flertal (Det Lokale Beskæftigelsesråd med undtagelse af Kjeld Kjeldsen) anbefaler, at unge jobklare ikke deltager i nytteaktivering, som beskrevet i beskæftigelsesplanen, men tilbydes målrettet aktivering.

Et mindretal (Jesper Vestergaard Hansen, Marwan Zobi og Kristian Bennedsen) stemte hverken for eller imod.

### **Beslutning Arbejdsmarkedsudvalget den 23-08-2012**

Sagen genoptages på næste møde den 12. september 2012.

### **Beslutning Arbejdsmarkedsudvalget den 12-09-2012**

Et flertal (Arbejdsmarkedsudvalget med undtagelse af Erik Lund) indstiller forslaget til godkendelse.

Et mindretal (Erik Lund) tager forbehold for sin stemmeafgivelse i Byrådet.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Bilag**

Samlet oversigt over målene i beskæftigelsesplanen for 2013.pdf

Høringssvar fra MED

Det Lokale Beskæftigelsesråds alternative vision

Endelig - beskæftigelsesplan - 2013.pdf

## **Punkt 4: Samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Museet på Koldinghus 2013-2016**

12/6795

### **Resumé**

Forslag til Samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og den selvejende institution Museet på Koldinghus for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2016.

Det foreslåede tilskudsbeløb kan afholdes inden for det budgetbeløb, som er afsat i budgetforslag 2013-2016.

### **Sagen behandles i**

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Museet på Koldinghus godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Der er udarbejdet forslag til Samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og den selvejende institution Museet på Koldinghus for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2016.

Aftalen er den 5. aftaleperiode mellem parterne.

Formålet med aftalen er bl.a. at sikre en stabil udvikling af Museet på Koldinghus i samklang med Kolding Kommune.

Aftalen indeholder bl.a.

- At museet fortsat udvikles som et betydeligt element i Kolding Kommunes ansigt udadtil
- At museet på alle måder udvikler deres inddragende tilgang til borgere og brugere
- At museet holder fokus på museumsopgaven, har respekt for den og er loyal overfor den
- At museet udvikler et projekt, der kan gøre Staldgården til et egnshistorisk museum
- At museet udvikler formidlingen af samlingerne i forhold til nye medier
- At museet bidrager med perspektiverende udstillinger i forhold til designsatsningen.

Kolding Kommunes tilskud til Museet på Koldinghus i 2012 er 8.634.740 kr. Tilskuddet i 2013 til 2016 udgør samme beløb med prisfremskrivning.

Beløbet kan afholdes indenfor det budgetbeløb, som er medtaget i budgetforslaget for 2013-2016 vedr. Museet på Koldinghus.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til punktet.

### **Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 12-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Bilag**

Udviklingsaftale Koldinghus og Kolding Kommune endelig.PDF

## **Punkt 5: Genovervejelse af relation til Szombathely**

12/17759

### **Resumé**

Byrådet har i 2011 besluttet at opsige venskabsbyrelationerne til bl.a. Szombathely i Ungarn.

Borgmester Jørn Pedersen har i et brev meddelt borgmesteren i Szombathely denne beslutning. Szombathely beklager stærkt beslutningen og har bedt Kolding Kommune at genoverveje den med et forslag om at indgå i en ikke forpligtende relation.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Økonomiudvalget drøfter Szombathelys forslag om en ikke-forpligtende venskabsbysaftale.

### **Sagsfremstilling**

I sit svar til Kolding Kommune påpeger borgmesteren i Szombathely, at relationen mellem byerne, som har eksisteret siden 1991, har resulteret både i formelle og uformelle relationer og bånd, som betyder meget for borgerne i Szombathely.

På den baggrund fastslår borgmesteren i Szombathely, at venskabsrelationer ikke behøver at koste mange penge, og beder om, at man i Kolding genovervejer beslutningen, idet han foreslår, at man kan opretholde forbindelser uden videre forpligtelser.

Borgmester Jørn Pedersen foreslår, at Økonomiudvalget genovervejer opsigelsen af venskabsbyrelationen, og i stedet indgår en mere uformel aftale, som ikke indebærer formelle forpligtelser, og efter hvilken delegationer selv forestår alle nødvendige udgifter forbundet med et eventuelt besøg.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Kolding Kommune indgår en ny aftale, som ikke indebærer formelle forpligtelser og udgifter for kommunen, med Szombathely.

## **Punkt 6: Anmodning om søsterbyvenskab fra Wuqing, Kina**

12/18633

### **Resumé**

Kolding Kommune har modtaget en anmodning om søsterbyvenskab fra Wuqing, Kina.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at borgmesteren bemyndiges til at gå i dialog med Wuqing om udarbejdelse af forslag til en aftale, der er i overensstemmelse med international strategi.

### **Sagsfremstilling**

Under den kinesiske præsident Ho's officielle besøg i Danmark i sommeren 2012 blev der indgået aftaler med den kinesiske regering. Blandt andet skal Danfoss og Cowi udvikle energirigtige fjernvarmeløsninger til millionbyen Anshan for at øge energieffektiviteten og forbedre de miljømæssige forhold i kinesiske byer.

Desuden blev der underskrevet aftale med styrelsen fra Wuqing om at udvikle Danish Green China Energy Efficiency program. Her skal benyttes danske standarder og teknologi vedrørende opvarmning og energiforbrug. Aftalen er underskrevet af 6 danske virksomheder (Danfoss, COWI, Grundfos, AKV, Rockwool og Velux).

Wuqing er placeret mellem Beijing og Tianjin, og indtil videre er der 28 danske firmaer i området.

Via en kinesisk medarbejder hos Danfoss i Wuqing har Kolding Kommune modtaget en anmodning om at samarbejde om et søsterbyvenskab mellem Wuqing og Kolding.

Business Kolding giver opbakning til at indgå samarbejde med Wuqing. Der er allerede mange kontakter mellem Kina og virksomheder i Kolding Kommune, og flere af virksomhederne er involveret i Wuqing-projektet. Man håber selvfølgelig at kunne få flere virksomheder involveret, ligesom der er mulighed for at samarbejdet kan få betydning for Nordic Synergy Park.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Godkendt.

## **Punkt 7: Forlængelse af pilotprojekt og lejemål, Kreativt værksted v. Kultur Logen**

12/3871

### **Resumé**

Som led i kommunens graffiti-handlingsplan har pilotprojektet "Kreativt værksted" på Esbjergvej 108 forløbet siden juli 2012. Kreativt værksted drives af Foreningen Kultur Logen. Pilotprojektet og lejemålet udløber med udgangen af året. Kultur Logen ønsker at forlænge pilotprojektet og lejemålet.

Det vurderes af By- og Udviklingsforvaltningen at være et vigtigt led i arbejdet med kommunens graffiti-handlingsplan at imødekomme foreningens ansøgning. Det vurderes ligeledes af den tværkommunale styregruppe for pilotprojektet, at projektet hidtil har været en succes, og det anbefales at forlænge lejemålet og pilotprojektet, foreløbig til den 31. marts 2014.

Projektet vil blive evalueret i foråret 2014, og der skal tages stilling til, om projektet skal gøres permanent eller afsluttes, samt i hvilken form det eventuelt skal køre videre.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at foreningen "Kultur Logen" fortsat får stillet de kommunale lokaler på Esbjergvej 108, Kolding, til rådighed for "Kreativt værksted", idet der indgås lejekontrakt herom indtil den 31. marts 2014. Pilotprojektet med styregruppe forlænges ligeledes til den 31. marts 2014.

### **Sagsfremstilling**

Økonomiudvalget besluttede den 6. august 2012 at stille de kommunale lokaler på Esbjergvej 108 til rådighed for et pilotprojekt i forbindelse med den kommunale graffiti-handlingsplan.

Lokalerne er stillet til rådighed for foreningen Kultur Logen til etablering af kreativt værksted. Pilotprojekt og lejemål kører i første omgang året ud.

Kultur Logen tog lokalerne i brug ved udgangen af juni 2012.

Styregruppen for pilotprojektet, der består af kommunale repræsentanter fra ungdomsskolen, social-, kultur- og driftsområdet samt repræsentanter for Kultur Logen har nu evalueret pilotprojektet første gang og foreslår, at pilotprojektet og lejemålet forlænges til den 31. marts 2014.

Kultur Logen er meget tilfreds med de faciliteter, man har fået stillet til rådighed, og ser mange muligheder og har allerede udnyttet de indvendige rammer.

De kommunale styregruppemedlemmer vurderer, at pilotprojektet forløber efter hensigten og planen. På kort tid har Kultur Logen fået gjort god brug af faciliteterne og har gennemført mange udadvendte aktiviteter.

By- og Udviklingsforvaltningen vurderer, at det er væsentligt for succesen af graffiti-handlingsplanen, at der stilles lokaler til rådighed for foreningen.

Social- og Sundhedsforvaltningen vurderer i forhold til den kriminalitetsforebyggende indsats, der foregår i SSP samarbejdet i Kolding kommune, at projektet er et godt eksempel på hvordan, man involverer de unge/brugerne.

I stedet for at kontrollere sig ud af graffiti problemet, forsøger man at involvere de unge og være med til at skabe en kultur, hvor de lærer af hinanden og sætter en norm, hvor man ikke laver ulovlig graffiti. Det at etablere et sted, hvor de unge kan udøve deres kunst, betyder, at man får et sted, hvor man som offentlig myndighed kan komme i dialog med de unge om de problemstillinger, der evt. kan være i forhold til graffiti.

Dette er med til at ansvarliggøre de unge og er den bedste form for kriminalitetsforebyggelse, fordi de unge er en aktiv del af forebyggelsen.

Der har ikke været klager fra naboer over aktiviteterne på Esbjergvej 108, siden lejemålet startede.

Det er hensigten, at pilotprojektet skal evalueres i foråret 2014, og der skal tages stilling til, om projektet skal gøres permanent eller afsluttes, samt i hvilken form det eventuelt skal køre videre.

#### *Kultur Logens aktiviteter*

Der er indrettet atelier/tegnrum/syrum, rum til tryk af T-shirts, fotostudie med fremkaldeudstyr, træværksted, koncertrum med tilhørende scene, stort fællesrum med plads til større projekter som skulpturer o.a., møderum med minibibliotek, køkken, minibiograf/computerrum samt permanent kunststilling. Ligeledes er de udendørs faciliteter taget i brug.

Der er afholdt åbent hus for Koldings borgere, flere små koncerter samt etableret madklub hver tirsdag.

Der skal afholdes workshops i efteråret for private grupper, der har henvendt sig, blandt andet en gruppe fra Lego og en gruppe fra en privat kunstforening.

Der kommer to festivaldage i oktober med musik og kreative workshops.

Senest har Kultur Logen fået bevilget midler til at opsætte 60 meter graffiti væg, dels til brug i forbindelse med ovennævnte festival, dels til fri afbenyttelse for alle efterfølgende. Det vurderes, at væggen vil blive et oplagt mødested for graffitimalere, også de nye, der øver sig og således blive et dannelsessted for gode graffiti-aner.

Der er for nylig etableret kontakt til foreningen Dansk flygtningehjælp ungenetværk for etablering af et samarbejde.

Desuden deltagelse i Kulturturnat, Nicolaifestival samt Arkitekturens dag, foruden diverse graffiti-events.

Foreningen oplyser, at man søger at favne så bredt som muligt, og foreningen vil være så åben som muligt over for alle kreative tiltag. Nyere besøgende har nævnt så forskellige ting som rollespil, meditation og musikindspilning som nye mulige tiltag. Den plads, der er til rådighed indenfor, er dog opbrugt på nuværende tidspunkt.

#### *Lejemålet*

Lejekontrakten vil fortsat omhandle de to værkstedsbygninger, ca. ¼ del af hovedhuset, hvor der findes toilet og køkkenfaciliteter, samt opholdsrum og udenomsarealer på Kommunens ejendom på Esbjergvej 108, Kolding.

Lejeaftalen med foreningen "Kulturlogen" foreslås forlænget frem til den 1. marts 2014 med 0 kr. i husleje.

Forvaltningen har estimeret hele ejendommens forbrug af el, vand og varme ud fra tidligere års forbrug til i alt 75.000 kr. Da hovedparten af den del af ejendommen, der kan opvarmes, bliver afblændet, skønner Forvaltningen, at det vil være rimeligt, at 1/3-del af udgifterne finansieres over salgsbudgettet, og at resten finansieres internt.

Ejendommen Esbjergvej 108 fremgår af salgslisten for 2013. Det betyder, at ejendommen skal søges realiseret i løbet af året. Forvaltningen vil bestræbe sig på at realisere ejendommen i løbet af 2013 i samarbejde med Business Kolding med henblik på overtagelse pr. 1. april 2014.

Ved overtagelse tidligere, har Kultur Logen 3 måneders opsigelse.

Der har ikke været aktuelle købere af ejendommen i løbet af 2012 – og det vurderes, at et salg af ejendommen kan ske med overtagelse pr. 1. april 2014.

Forvaltningen finder ikke, at muligheden for at sælge ejendommen bliver forringet af en udlejning til "Kultur Logen" med henblik på kreativt værksted i henhold til ovenstående aftale.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Godkendt.

## **Punkt 8: Godkendelse af Styringsaftale for 2013 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark.**

12/7476

### **Resumé**

Kommunekontaktrådet (KKR) Syddanmark fremsender Styringsaftale for 2013 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark til godkendelse.

### **Sagen behandles i**

Socialudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Social- og sundhedsdirektøren foreslår,

at Styringsaftalen for 2013 på det specialiserede socialområde i Region Syddanmark godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Kommunerne har i 2011 overtaget ansvaret for rammeaftalerne på det specialiserede socialområde fra regionerne. Rammeaftalerne afløses samtidig af et nyt koncept fra 2012, som består af to dele: en Udviklingsstrategi og en Styringsaftale. Udviklingsstrategien for 2013 blev godkendt af Byrådet den 14. maj 2012. Styringsaftalen er med til at sikre klare spilleregler for samarbejdet ved kommunernes køb og salg af pladser samt regionens salg af pladser.

KKR Syddanmark har drøftet aftalen den 29. august 2012 og sammen med regionen i Kontaktudvalget den 30. august 2012. KKR Syddanmark og Kontaktudvalget anbefaler alle kommuner og regionen at godkende aftalen.

Ved lov skal alle kommuner og regionen have vedtaget aftalerne senest den 15. oktober 2012.

### **Beslutning Socialudvalget den 26-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Bilag**

Bilag til Styringsaftale 2013.pdf

Styringsaftale 2013.pdf

## **Punkt 9: Etablering af dagcenter, Støttecenter for Senhjerneskadede**

11/29563

### **Resumé**

Socialudvalget godkendte på mødet den 25. januar 2012 etablering af et dagcenter i tilknytning til Støttecenter for Senhjerneskadede. Den oprindelige plan var at indrette kælderlokaler i ældreboligerne på Agtrupvej. Dette viste sig at medføre væsentlig større huslejeudgifter end først beregnet. Der er efterfølgende fundet lokaler i Bredgade 20 til dagscentret.

### **Sagen behandles i**

Socialudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Social- og sundhedsdirektøren foreslår,

at der etableres et dagcenter i tilknytning til Støttecenter for Senhjerneskadede i Bredgade 20,

at social- og sundhedsdirektøren bemyndiges til at indgå lejeaftale med privat udlejer,

at finansieringen af drift og etablering samt udgiften til deponering/mindre låneoptagelse på 2,076 mio. kr. finansieres indenfor serviceudgifter, nettodrift under Socialpolitik.

### **Sagsfremstilling**

Baggrunden for etablering af dagcentret er, at senhjerneskade området er under stort pres på grund af den store tilgang til området. Såfremt støtten ikke iværksættes i umiddelbar fortsættelse af udskrivningen og/eller genoptræningen risikerer borgeren at miste færdigheder, hvilket kan medføre et lavere funktionsniveau på længere sigt og dermed et øget behov for hjemmehjælp og pædagogisk støtte.

Ved at etablere et dagcenter i tilknytning til støttecentret, vil man kunne imødegå ventelisten og den øgede tilgang af borgere.

Etableringen af et dagcenter vil medføre, at en del af de nuværende brugere vil kunne sættes ned i individuel støtte i hjemmet og i stedet få støtten på dagcentret. På dagcentret vil brugerne få mulighed for at være sammen med ligesindede samt få muligheden for at danne netværk.

For at brugerne kan klare sig i eget hjem, er det netop vigtigt med aktivitetstilbud, da et sådan tilbud er med til at skabe indhold og struktur i brugernes hverdag, hvilket er fundamentet for, at brugerne fungerer optimalt.

Fremadrettet vil der desuden være mulighed for at visitere flere brugere til dagcentret og dermed øge fleksibiliteten for indsatsen for Senhjerneskadede brugere i Kolding Kommune.

#### *Indhold:*

Dagcentret forventes at være åbent alle hverdage.

Visiteret dagcenter tilbud, som retter sig mod den hjerneskadede med behov for tæt personalestøtte til at foretage aktiviteter og hjælp til lettere personlig assistance ved toiletbesøg mv.

Planlagte gruppeaktiviteter for mindre ad hoc grupper med forskelligt formål.

#### *Fysiske rammer:*

Der forhandles med privat udlejer om leje af 300 m<sup>2</sup> butiks-/kontorlokale beliggende Bredgade 20. Lokalerne har en god beliggenhed ligesom indretning og adgang til P-pladser er hensigtsmæssig.

#### *Økonomi:*

Økonomien for drift og etablering vil kunne holdes indenfor Socialforvaltningens budgetramme. Udgiften til deponering (på 2,076 mio. kr.) foreslås ligeledes finansieret indenfor Socialforvaltningens budgetramme i 2012. Dette er muligt, idet Økonomistyrelsen medio 2011 har udbetalt et tilskud til erstatningsboliger i forbindelse med en tidligere ombygning af institutionen Trindvold.

### **Tilføjelse til sagsfremstilling**

Efter henvendelse til udlejer er der foretaget en fornyet opmåling af lokalerne Bredgade 20, st. Opmålingen viser et samlet areal inkl. andel af fællesareal på 267 m<sup>2</sup>, hvilket kommer til at fremgå af lejekontrakten.

Med en ejendomsvurdering på 13.700.000 kr., et samlet areal på 2.009 m<sup>2</sup> og et lejet areal på 267 m<sup>2</sup> kan deponeringen/den mindre lånemulighed beregnes til:  $13.700.000 \text{ kr.} / 2.009 * 267 = 1.821.000 \text{ kr.}$

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til punktet.

### **Beslutning Socialudvalget den 26-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Et flertal (Økonomiudvalget med undtagelse af Christian Haugk) indstiller forslaget til godkendelse.

Christian Haugk tager forbehold for sin stemmeafgivelse i Byrådet.

## **Punkt 10: Lukket: Lokaler til Tværpolitisk Ungdom**

12/7528

## **Punkt 11: KIF Fodbold - afvikling af udestående**

12/19486

### **Resumé**

KIF Fodbold anmoder om afdragsordning af regning på 30.953 kr.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår,

at Økonomiudvalget tager stilling til KIF Fodbolds anmodning.

### **Sagsfremstilling**

KIF Fodbold anmoder i mail om afdragsordning af faktura 00622316, som lyder på 30.953 kr.

KIF Fodbold foreslår, at der laves en afdragsordning med 2.500,00 kr. hver den 15. i måneden, med start 15. oktober 2012.

KIF Fodbold anfører, at grunden for anmodningen er, at KIF Fodbold har fået afslag på genoptagelse af medlemstilskud for 2011.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Godkendt.

## **Punkt 12: KIF Håndbold Moderklub - afvikling af udestående**

12/19481

### **Resumé**

KIF Håndbold Moderklub anmoder om afdragsordning af udestående på ca. 200.000 kr. hos Kolding Kommune.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår,

at Økonomiudvalget tager stilling til KIF Håndbold Moderklubs anmodning.

### **Sagsfremstilling**

KIF Håndbold Moderklub anmoder i mail om afdragsordning for udestående hos Kolding Kommune.

Udeståendet lyder pr. 20. september 2012 på 201.480,23 kr.

KIF Håndbold Moderklub foreslår, at udeståendet afdrages med 30.000,00 kr. hver den 10. i måneden med første betaling den 10. september 2012 og en endelig udligning pr. 10. april 2013.

Centralforvaltningen oplyser, at der den 11. september 2012 er indbetalt 30.000,00 kr.

KIF Håndbold Moderklub anfører, at Påsketævnet 2012 rent økonomisk har været dårligere end forventet.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 01-10-2012**

Godkendt.